

# beurer

## BC 28

RO Tensiometru  
Instrucțiuni de utilizare



CE 0483

## Conținut

1. Prezentare .....	2	7. Salvarea, apelarea și ștergerea valorilor măsurate ..	12
2. Indicații importante .....	3	8. Mesaj de eroare/remedierea erorilor .....	14
3. Descrierea aparatului .....	7	9. Curățarea și depozitarea aparatului și a manșetei...	14
4. Pregătire în vederea măsurării .....	8	10. Date tehnice .....	14
5. Măsurarea tensiunii .....	9	11. Garanție/ Service .....	16
6. Interpretarea rezultatelor .....	11		

## Pachet de livrare:

- Tensiometru cu manșetă
- 2 baterii 1,5V AAA LR03
- Geantă de depozitare
- Instrucțiuni de utilizare

## Stimată clientă, stimat client,

Ne bucurăm că ați ales un produs din gama noastră. Marca noastră este sinonimă cu produse de calitate, testate riguros, din domenii precum căldură, greutate, tensiune, temperatură corporală, puls, terapie, masaj, frumusețe și aer. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, să le păstrați pentru consultarea ulterioară,

să le puneți la dispoziția altor utilizatori și să respectați indicațiile.

Cu deosebită considerație,  
Echipa dumneavoastră Beurer

## 1. Prezentare

Verificați aparatul pentru a vă asigura că starea ambalajului este ireproșabilă și conținutul este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul și accesoriile nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. În cazul în care aveți îndoieli, nu utilizați aparatul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau contactați-ne la adresa de service menționată.

Tensiometrul pentru încheietura mâinii servește la măsurarea non-invazivă și la supravegherea valorilor tensiunii arteriale a adulților. Cu ajutorul său puteți măsura într-un mod rapid și simplu tensiunea, puteți salva valorile măsurate și afișa evoluția acestora. În cazul unei eventuale aritmii, veți primi un mesaj de avertizare. Valorile calculate sunt clasificate și interpretate grafic.

## 2. Indicații importante



### Explicația simbolurilor

În instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a aparatului și a accesoriilor sunt utilizate următoarele simboluri:

	Atenție
	Indicație Indicație privind informații importante
	Țineți cont de instrucțiunile de utilizare
	Element de utilizare tip BF
	Curent continuu

	Eliminare în conformitate cu prevederile Directivei WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice
	Eliminați ambalajul în mod ecologic
	Producător
	Temperatură de depozitare și transport și umiditate a aerului la transport admise
	Umiditate atmosferică și temperatură de funcționare admise
	A se proteja împotriva umezelii
	Număr serie
	Simbolul CE atestă conformitatea cu cerințele de bază ale Directivei 93/42/EEC privind produsele medicale.



Semnele de certificare pentru produsele exportate în Federația Rusă și în statele din CSI.



### Indicații privind utilizarea

- Pentru ca valorile să fie comparabile, măăsurați-vă tensiunea întotdeauna la aceleași ore.
  - Odihniți-vă cca. 5 minute înainte de fiecare măsurare!
  - Dacă doriți să măăsurați de mai multe ori tensiunea la aceeași persoană, așteptați câte 5 minute între fiecare măsurare.
  - Cu cel puțin 30 de minute înainte de măsurare nu trebuie să mâncați, să beți, să fumați sau să depuneți efort fizic.
  - Repetați măsurarea în cazul în care aveți dubii cu privire la valorile măsurate.
  - Valorile măsurate de dumneavoastră au scop exclusiv orientativ - ele nu înlocuiesc un consult medical! Discutați valorile cu un medic, însă nu luați niciodată decizii medicale pe baza acestora (de exemplu, stabilirea unei medicații și a dozelor aferente)!
  - Utilizarea tensiometrului în afara gospodăriei sau în timpul mișcării (de ex. în timpul deplasării cu vehiculul, ambulanța sau elicopterul, precum și în timpul activităților fizice, cum ar fi sportul) poate influența precizia de măsurare și duce la erori de măsurare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau care nu dețin experiență și/sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau când primesc indicații din partea acestuia cu privire la modul de utilizare a aparatului. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.
  - În cazul circulației defectuoase la nivelul brațului ca urmare a bolilor vasculare cronice sau acute (printre altele, îngustarea vaselor), este afectată precizia de măsurare la nivelul încheieturii. Optați în acest caz pentru un tensiometru cu măsurarea în partea superioară a brațului.
  - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau care nu dețin experiență și/sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt monitorizate de o persoană competentă responsabilă pentru siguranța lor sau când primesc indicații din partea acestora la utilizarea aparatului. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.
  - Afecțiunile sistemului cardiovascular pot duce la măsurători eronate, respectiv la afectarea preciziei de măsurare. De asemenea, măsurătorile eronate pot apărea în cazul unei tensiuni foarte scăzute, a diabetu-

lui, a afecțiunilor circulatorii, a aritmiei sau a frisoanelor sau tremuraturii.

- Tensiometrul nu trebuie utilizat împreună cu un aparat chirurgical de înaltă frecvență.
- Utilizați aparatul numai pentru persoane cu circumferința încheieturii mâinii în intervalul indicat pentru aparat.
- Aveți grijă ca în timpul pomparei să nu fie afectate funcțiile membrelor.
- Nu trebuie să împiedicați prea mult timp circulația sângelui prin măsurarea tensiunii. În cazul funcționării eronate a aparatului, scoateți manșeta de pe braț.
- Evitați aplicarea unei presiuni continue în manșetă, precum și măsurările frecvente. Poate rezulta afectarea fluxului sanguin, care poate să conducă la vătămări.
- Nu trebuie să strângeți manșeta pe un braț ale cărui artere sau vene sunt supuse unui tratament medical, de exemplu perfuzie intravenoasă, terapie intravasculară sau derivație artero-venoasă.
- Nu aplicați manșeta la persoanele cu mastectomie.
- Nu așezați manșeta peste răni, deoarece acest lucru poate duce la alte vătămări.
- Aplicați manșeta exclusiv la nivelul încheieturii mâinii. Nu aplicați manșeta pe alte părți ale corpului.
- Tensiometrul funcționează exclusiv cu baterii.

- Dacă nu se acționează nicio tastă timp de un minut, funcția de oprire automată scoate tensiometrul din funcțiune pentru a conserva bateriile.
- Aparatul poate fi folosit numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni cauzate prin utilizarea necorespunzătoare sau neglijență a aparatului.



### **Indicații privind păstrarea și întreținerea**

- Tensiometrul este alcătuit din elemente de precizie și elemente electronice. Precizia valorilor măsurate și durata de viață a aparatului depind de manipularea atentă a acestuia:
  - Protejați aparatul împotriva șocurilor, umezelii, impurităților, fluctuațiilor puternice de temperatură și acțiunii directe a radiațiilor solare.
  - Protejați aparatul împotriva căderii.
  - Nu îl utilizați în apropierea câmpurilor magnetice puternice, țineți-l departe de echipamente radio și de telefoane mobile.
- Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mare de timp, vă recomandăm să scoateți bateriile.



### **Indicații privind manipularea bateriilor**

- Când lichidul din celula bateriei intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și căutați ajutor de specialitate.

- ⚠ **Pericol de înghițire!** Copiii pot înghiți bateriile și se pot asfixia. De aceea, nu păstrați bateriile la îndemâna copiilor!
- Respectați marcajele de polaritate Plus (+) și Minus (-).
- Dacă una dintre baterii s-a scurs, puneți-vă mănuși de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată.
- Protejați bateriile de căldura excesivă.
- ⚠ **Pericol de explozie!** Nu aruncați nicio baterie în foc.
- Bateriile nu trebuie să fie încărcate sau scurtcircuitate.
- În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.
- Utilizați numai același tip de baterie sau un tip de baterie cu aceeași valoare.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile simultan.
- Nu utilizați acumulatorii!
- Nu dezamblați, deschideți sau rupeți bateriile.

### **i** **Indicații privind reparațiile și eliminarea ca deșeu**

- Bateriile nu trebuie eliminate la gunoierul menajer. Vă rugăm să eliminați bateriile consumate la centrele de colectare prevăzute în acest scop.
- Nu desfaceți aparatul. În cazul nerespectării acestei indicații, garanția își pierde valabilitatea.

- Nu reparați sau ajustați personal aparatul. În acest caz nu se garantează funcționarea ireproșabilă.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către Serviciul Clienți sau de către comercianții autorizați. Înainte de a înainta o reclamație, verificați bateriile și înlocuiți-le dacă este cazul.
- În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat la gunoierul menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.



### **⚠** **Indicații privind compatibilitatea electromagnetică**

- Aparatul este adecvat pentru utilizare în toate mediile care prezentate în aceste instrucțiuni de utilizare, inclusiv pentru utilizare la domiciliu.
- În cazul existenței interferențelor electromagnetice, aparatul poate fi folosit eventual doar într-o măsură limitată. Drept rezultat pot apărea de exemplu mesaje de eroare sau o defecțiune a afișajului/aparatului.

- Trebuie evitată utilizarea acestui aparat în imediata apropiere a altor aparate sau cu alte aparate suprapuse, deoarece acest lucru ar putea duce la o funcționare eronată. Dacă totuși este necesară utilizarea în modul menționat, trebuie să vă asigurați că acest aparat precum și celelalte aparate funcționează în mod corespunzător.
- Utilizarea altor accesorii decât cele stabilite sau puse la dispoziție de către producătorul acestui aparat poate cauza emisii electromagnetice accentuate sau o rezistență electromagnetică redusă a aparatului și poate duce la o funcționare eronată.
- Nerespectarea acestei indicații poate duce la diminuarea performanței aparatului.

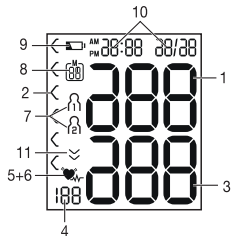
### 3. Descrierea aparatului

1. Ecran
2. Indicator de risc
3. Scală pentru clasificarea rezultatelor de măsurare
4. Tastă Start/Stop **ⓘ**
5. Tasta de apelare a memoriei **M**
6. Capacul compartimentului de baterii



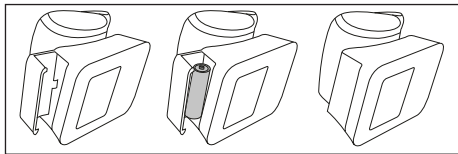
### Afișaje pe ecran:

1. Tensiune sistolică
2. Indicator de risc  $\angle$
3. Tensiune diastolică
4. Valoarea determinată a pulsului
5. Simbolul pentru aritmie  $\heartsuit$   $\sim$
6. Simbol puls  $\heartsuit$
7. Memorie utilizator  $\text{M1}$  /  $\text{M2}$
8. Numărul spațiului de memorare/afișaj de memorie privind valoarea medie (**A**), dimineața (**AM**), seara (**PM**)
9. Simbol schimbare baterie  $\text{baterie}$
10. Ora și data
11. Eliminarea aerului (săgeată)




## 4. Pregătire în vederea măsurării

### Introducerea bateriei



- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii de pe latura stângă a aparatului.
- Introduceți două baterii de tip 1,5 V micro (baterii alcaline de tip LR03).  
Trebuie să vă asigurați în mod obligatoriu că bateriile sunt introduse conform marcajului, respectând polaritatea. Nu folosiți baterii reîncărcabile.
- Închideți capacul cu atenție.

Dacă apare simbolul Schimbare baterie , măsurarea nu mai este posibilă și trebuie să înlocuiți toate bateriile.

### Eliminarea ca deșeu a bateriei

- Bateriile uzate, complet goale trebuie eliminate în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electrice. Aveți obligația legală să eliminați bateriile ca deșeu.

- Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,  
Cd = bateria conține cadmiu,  
Hg = bateria conține mercur.



### Setarea formatului pentru oră, setarea datei și a orei

În acest meniu aveți posibilitatea de a regla consecutiv următoarele funcții.

**Format oră**



**Data**





**Ora**

Setați neapărat data și ora. Numai în acest mod puteți memora corect valorile măsurate împreună cu data și ora aferente și le puteți accesa ulterior.

- ① Dacă țineți apăsată tasta **M** puteți seta valorile mai rapid.

### Format oră

- Mențineți apăsată tasta **START/STOP** ① timp de 5 secunde sau introduceți bateria. Apare afișajul complet. 
- Selectați formatul de oră dorit cu tasta de memorie **M** și confirmați cu tasta **START/STOP** ①. 

### Data

Pe ecran luminează intermitent anul.





- Selectați anul dorit cu tasta de memorie **M** și confirmați cu tasta **START/STOP** ①.

Pe ecran luminează intermitent luna.

- Selectați luna dorită cu tasta de memorie **M** și confirmați cu tasta **START/STOP** ①.



Pe ecran luminează intermitent ziua.

- Selectați ziua dorită cu tasta de memorie **M** și confirmați cu **START/STOP** ①.



- ① Dacă formatul pentru oră este setat la 12h, ordinea de afișare a zilei și a lunii este inversată.

## Ora

Pe ecran luminează intermitent ora.

- Selectați ora dorită cu tasta de memorie **M** și confirmați cu tasta **START/STOP** ①.



Pe ecran luminează intermitent minutele.

- Selectați minutul dorit cu tasta de memorie **M** și confirmați cu tasta **START/STOP** ①.

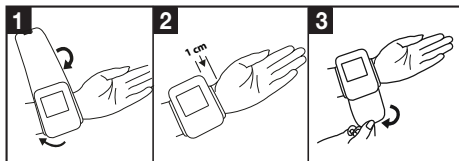


După ce au fost setate toate datele, aparatul se oprește automat.

## 5. Măsurarea tensiunii

Înainte de a efectua măsurătoarea, aduceți aparatul la temperatura camerei. Puteți efectua măsurarea la încheietura mâinii stângi sau drepte.

## Aplicarea manșetei



- Descoperiți-vă articulația mâinii. Asigurați-vă că circulația de la nivelul brațului nu este constrânsă prin piese de îmbrăcăminte strâmte sau altele similare. Aplicați manșeta pe partea interioară a încheieturii mâinii.
- Fixați manșeta cu scaiul astfel încât capătul superior al afișajului să se afle la cca. 1 cm sub tenarul dumneavoastră.
- Manșeta trebuie să fie poziționată strâns în jurul încheieturii mâinii, însă fără a o strangula.

Tensiunea poate fi diferită la brațul drept și la brațul stâng, astfel încât și valorile măsurate pot diferi. Realizați măsurarea întotdeauna la același braț.

Dacă există diferențe foarte mari între valorile celor două brațe, întrebați medicul dumneavoastră care braț să folosiți pentru măsurare.

## Ținuta corectă a corpului

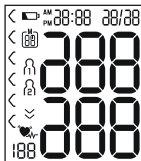
- Odihniți-vă cca. 5 minute înainte de fiecare măsurare!  
În caz contrar se pot înregistra anomalii.
- Puteți efectua măsurarea fie șezând fie în poziție culcată. Așezați-vă comod pentru măsurarea tensiunii. Rezemați-vă spatele și brațele. Nu încrucișați picioarele. Țineți picioarele drept pe podea. Sprijiniți-vă în mod obligatoriu brațul și flexați-l. Asigurați-vă de fiecare dată că manșeta se află la nivelul inimii. În caz contrar se pot înregistra abateri semnificative. Relaxați brațul și palma.
- Pentru a nu obține un rezultat eronat, este important ca în timpul măsurării să nu vă mișcați și să nu vorbiți.



## Măsurarea tensiunii

Aplicați manșeta conform descrierii de mai sus și adoptați poziția în care doriți să efectuați măsurarea.

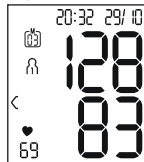
- Pentru a porni tensiometrul, apăsați tasta **START/STOP** (1). Toate afișajele de pe ecran se aprind pentru scurt timp.
- Se afișează ultima valoare de măsurare și după 3 secunde, tensiometrul începe măsurătoarea în mod automat.



(i) Puteți întrerupe oricând măsurarea apăsând tasta **S-TART/STOP** (1)

Imediat ce se recunoaște pulsul, se afișează simbolul Puls (♥).

- Se afișează rezultatele măsurării: presiune sistolică, presiune diastolică și puls.



- **Er\_** apare dacă măsurarea nu a putut fi realizată în mod corespunzător. Respectați indicațiile din capitolul Mesaj de eroare/ remedierea erorilor din cadrul prezentelor instrucțiuni de utilizare și repetați procedura de măsurare. **Er\_**
- Alegeți acum memoria de utilizator dorită apăsând tasta de memorie **M**. Dacă nu alegeți o memorie de utilizator, rezultatul măsurătorii va fi salvat în ultima memorie utilizată. Simbolul corespunzător (1) sau (2) apare pe ecran.
- Opriti tensiometrul apăsând tasta **START/STOP** (1). Astfel se salvează rezultatul măsurătorii în memoria de utilizator aleasă.

Dacă ați uitat să opriți aparatul, acesta se oprește în mod automat după aprox. 1 minut.


Și în cazul acesta, valoarea va fi salvată în memoria de utilizator aleasă sau în ultima memorie de utilizator folosită.

Așteptați minimum 5 minute până la o nouă măsurare!





## 6. Interpretarea rezultatelor

### Aritmii:

Acest aparat poate identifica în timpul măsurării eventualele aritmii, pe care le va indica după caz prin afișarea simbolului  în urma măsurării.

Acest simbol poate fi un indicator pentru aritmie. Aritmia este o afecțiune caracterizată printr-un ritm cardiac anormal ca urmare a unor deficiențe ale sistemului bioelectric, care determină bătăile cardiace. Simptomele (absența bătăilor cardiace sau bătăile cardiace precoce, bradicardia sau tahicardia) pot fi cauzate, printre altele, de afecțiuni cardiace, vârstă, predispoziție fizică, exces de stimulente, stres sau deficit de somn. Acest diagnostic poate fi stabilit doar în urma unui consult medical.

Repetăți procedura de măsurare dacă în urma măsurării apare pe ecran simbolul . Vă rugăm să rețineți că trebuie să vă odihniți 5 minute înaintea măsurării și că nu aveți voie să vorbiți sau să vă mișcați în timpul acesteia. În cazul în care simbolul  apare frecvent, vă rugăm să consultați medicul. Autodiagnosticarea și automedicația

pe baza valorilor măsurate pot fi periculoase. Este obligatoriu să urmați indicațiile medicului dumneavoastră.

### Indicator de risc:

Rezultatele de măsurare pot fi clasificate și determinate conform următorului tabel.

Aceste valori standard servesc însă numai ca orientare generală, deoarece tensiunea individuală poate varia de la persoană la persoană, de la grupă de vârstă la grupă de vârstă etc.

Este important să consultați medicul la intervale regulate. Medicul vă va comunica valorile dumneavoastră individuale pentru o tensiune normală, precum și acea valoare de la care tensiunea arterială poate fi considerată periculoasă.

Clasificarea de pe ecran și scala de pe aparat indică intervalul în care se încadrează tensiunea măsurată. În cazul în care valoarea sistolică și cea diastolică se află în două intervale diferite (de exemplu, sistola se încadrează în intervalul de valori ridicate-normale, iar diastola se încadrează în intervalul de valori normale), atunci clasificarea grafică de pe aparat vă va indica întotdeauna intervalul cu valori mai mari, care în exemplul descris va fi „Valori ridicate-normale”.

Intervalul valorilor tensiunii arteriale	Sistolă (în mmHg)	Diastolă (în mmHg)	Măsură
Treapta 3: hipertensiune gravă	≥ 180	≥ 110	consultați un medic
Treapta 2: hipertensiune medie	160–179	100–109	consultați un medic
Treapta 1: hipertensiune ușoară	140–159	90–99	control medical periodic
Valori ridicate normale	130–139	85–89	control medical periodic
Normal	120–129	80–84	Auto-control
Optim	< 120	< 80	Auto-control

Sursă: WHO, 1999 (World Health Organization)

## 7. Salvarea, apelarea și ștergerea valorilor măsurate

### Memorie utilizator

Rezultatele fiecărei măsurări reușite sunt salvate cu indicarea datei și a orei. În cazul în care se depășește spațiul de 60 de valori memorate, cea mai veche măsurare va fi suprascrisă.

- Pentru a accesa din nou rezultatul măsurat, apăsați tasta de memorie **M**.

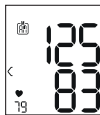
Pe ecran luminează intermitent **R**. Se afișează valoarea medie a tuturor valorilor memorate ale acestei memorii de utilizator.



Pentru a schimba memoria utilizatorului, țineți apăsată tasta de memorie **M** aprox. 2 secunde.

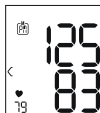
- Apăsăți tasta de memorie **M**.

Pe ecran luminează intermitent **M**.  
Se afișează media valorilor măsurate în ultimele 7 dimineți (dimineața: orele 5.00-9.00).



- Apăsăți tasta de memorie **M**.

Pe ecran luminează intermitent **M**.  
Se afișează media valorilor măsurate în ultimele 7 seri (seara: orele 18.00-20.00).



- Dacă apăsați din nou tasta de memorie respectivă **M** pe ecran se afișează ultima măsurare individuală (în exemplul acesta, măsurarea 03).
- Dacă apăsați din nou tasta de memorie **M**, puteți vizualiza valorile dumneavoastră individuale măsurate.
- Pentru a opri din nou aparatul, apăsați tasta **START/STOP** **ⓘ**.



- **ⓘ** Puteți părăsi oricând meniul apăsând tasta **START/STOP** **ⓘ**.


- Pentru a șterge conținutul memoriei de utilizator alegeți mai întâi memoria de utilizator.
- Inițiați interogarea valorilor de măsurare medii. Pe ecran luminează intermitent **M**, se afișează valoarea medie a tuturor valorilor memorate ale acestei memorii de utilizator.
- Țineți apăsați tasta de memorie **M** și tasta **START/STOP** **ⓘ** timp de 5 secunde, în funcție de memoria utilizatorului pe care doriți să o găsiți.

Toate valorile curente din memoria utilizatorului sunt șterse și aparatul se oprește.



## 8. Mesaj de eroare/remedierea erorilor

În cazul unei erori, pe ecran apare mesajul de eroare  $Er\_$ . Pot apărea mesaje de eroare dacă

- nu s-a putut măsura tensiunea sistolică sau diastolică (pe ecran se afișează  $Er 1$  sau  $Er 2$ ),
- tensiunea sistolică sau diastolică se află în afara domeniului de măsurare (pe ecran se afișează „Hi” sau „Lo”),
- manșeta este aplicată prea strâns sau prea lejer (pe ecran se afișează  $Er 3$  sau  $Er 4$ ),
- tensiunea este mai mare de 300 mmHg timp de 1,5 secunde (pe ecran se afișează  $Er 5$ ),
- pomparea durează peste 180 secunde (pe ecran se afișează  $Er 6$ ),
- există o eroare de sistem sau de aparat (pe ecran se afișează  $Er R$ ,  $Er U$ ,  $Er 7$  sau  $Er 8$ ),
- bateriile s-au consumat aproape în totalitate .

În aceste cazuri reluați măsurarea. Rețineți că nu trebuie să vă mișcați sau să vorbiți. Reintroduceți bateriile sau înlocuiți-le, după caz.

### Alarmă tehnică – descriere

Dacă tensiunea măsurată (sistolică sau diastolică) se află în afara limitelor indicate în secțiunea Date tehnice, se afișează pe ecran alarma tehnică sub forma mesajelor „Hi” sau „Lo”. În cazul acesta trebuie să consultați un medic și să verificați dacă ați utilizat corect aparatul.

Valorile limită pentru alarma tehnică sunt setate din fabrică și nu pot fi adaptate sau dezactivate. În cadrul standardului IEC 60601-1-8, aceste limite de alarmă au o prioritate inferioară.

Această alarmă tehnică nu este o alarmă continuă și nu trebuie resetată. Simbolul de pe ecran dispare automat după aproximativ 8 secunde.


## 9. Curățarea și depozitarea aparatului și a manșetei

- Curățați aparatul și manșeta cu atenție, folosind doar o cârpă ușor umezită.
- Nu utilizați soluții de curățare sau solvenți.
- Se interzice cu desăvârșire introducerea aparatului și a manșetei în apă, deoarece apa se poate infiltra și le poate deteriora.
- Când depozitați aparatul și manșeta, nu puneți obiecte grele deasupra lor. Scoateți bateriile.

## 10. Date tehnice

Nr. model	BC 28
Metodă de măsurare	Măsurare oscilometrică, ne-invazivă a tensiunii la nivelul încheieturii mâinii

Domeniu de măsurare	Presiunea manșetei 0–300 mmHg, tensiune sistolică 60-260 mmHg, tensiune diastolică 40-199 mmHg, Puls 40–180 bătăi/minut
Precizia valorilor afișate	sistolic $\pm 3$ mmHg, diastolic $\pm 3$ mmHg, puls $\pm 5$ % din valoarea afișată
Marjă de eroare	Marjă de eroare maximum admisă conform verificării clinice: tensiune sistolică 8 mmHg/ tensiune diastolică 8 mmHg
Memorie	2 x 60 spații de memorare
Dimensiuni	L 84 mm x l 60 mm x H 29 mm
Greutate	Aproximativ 92 g (fără baterii, cu manșetă)
Dimensiunea manșetei	140 până la 195 mm
Condiții de funcționare admise	+10°C până la +40°C, $\leq 85$ % umiditate relativă a aerului (fără condens)

Condiții de depozitare admise	-20 °C până la +50 °C, $\leq 85$ % umiditate relativă a aerului, 800–1050 hPa presiune ambiantă
Alimentare cu energie electrică	2 baterii  AAA de 1,5 V
Durata de viață a bateriei	Pentru aproximativ 170 de măsurări în funcție de valoarea tensiunii arteriale, respectiv a presiunii de umflare
Clasificare	Alimentare internă, IPX0, nu face parte din categoria AP sau APG, funcționare continuă, element de utilizare tip BF

Numărul de serie se află pe dispozitiv sau în compartimentul pentru baterii.

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice, fără înștiințare prealabilă, din motive de actualizare.

- Acest aparat corespunde standardului european EN60601-1-2 (Conformitate cu CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8) și se supune măsurilor de precauție speciale cu privire la compatibilitatea electromagnetică.
- Aparatul corespunde cerințelor Directivei 93/42/EEC privind produsele medicale, ale legii privind produsele medicale și ale normelor EN1060-1 (tensiometre

non-invazive partea 1: Cerințe generale), EN1060-3 (tensiometre non-invazive partea 3: Cerințe suplimentare pentru sistemele electromecanice de măsurare a tensiunii) și IEC80601-2-30 (Dispozitive electrice medicale partea 2-30: Acorduri speciale pentru siguranța și pentru caracteristicile principale ale tensiometrelor automate, non-invazive).

- Precizia acestor tensiometre trebuie verificată cu atenție și trebuie gândită în raport cu o durată lungă de viață. Dacă utilizați aparatul în medicina alternativă trebuie executate verificări tehnice cu mijloace adecvate. Puteți solicita informații detaliate despre verificarea preciziei la adresa de service.

## 11. Garanție / Service

În cazul obligațiilor de garanție, adresați-vă comerciantului local sau reprezentanței locale (a se vedea lista "Service internațional").

La returnarea produsului, anexați o copie a bonului fiscal și o scurtă descriere a defecțiunii.

Sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

1. Termenul de garanție pentru produsele BEURER este de 5 ani sau, în cazul în care este mai mare, este aplicabil termenul de garanție valabil de la data achiziționării din țara respectivă.

În cazul unei obligații de garanție, data achiziționării trebuie dovedită prin intermediul unui bon fiscal sau al unei facturi.

2. Efectuarea reparațiilor (la nivelul întregului produs sau al pieselor) nu duce la prelungirea termenului de garanție.
3. Garanția nu este valabilă în cazul defecțiunilor cauzate de
  - a. utilizarea necorespunzătoare, de exemplu, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
  - b. reparațiile sau modificările efectuate de către client sau de către o persoană neautorizată.
  - c. transportul de la producător la client sau în timpul transportului către centrul de service.
  - d. Garanția nu este valabilă pentru accesoriile care sunt supuse uzurii în mod obișnuit (manșetă, baterii etc.).
4. Este exclusă răspunderea pentru daunele directe sau indirecte cauzate de produs și în situația în care este recunoscută o obligație de garanție în asociere cu defectarea produsului.









